

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 10 (1884)  
**Heft:** 31

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 12.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— Wozu in die Ferne schweifen? —

Cholera und Typhus haben auch ihr Gutes. England hat plötzlich eingesehen, daß es eigentlich gar nicht nötig hat, in die Schweiz zu reisen. In Schottland sei es billiger und fast ebenso schön. Natürlich folgen andere Länder nach. Russland entdeckte plötzlich, daß es zu Hause ja selber Berge — von Schulden habe, daß es sich beim Klatschen der Knutenschiebe schön von Wasserfällen träumen läßt, daß die Wohnungen des Volkes in Petersburg die interessantesten Schluchten mit seltnen Pilz- und anderer Flora bilden seien. Der deutsche Reichshauptstädter begreift gar nicht, wie er so quatschöpfig sein konnte, Dezzennien lang das Geld fortzutragen. Vermag er seine Zollerhöhungen nicht bis zu solcher Lufschicht hinauf zu treiben, daß es ihm selber schwindig wird? Die Milch der frommen Denkungsart verschaffte er sich ohnedies längst durch die Ausnahmengesetze, welche gleichzeitig ermöglichen, gefahrlos zu Hause ein armeslig Grathier zu erjagen. Frankreich, wo man doch entschieden allein eine richtige „Tour“ zu machen versteht, will sich nicht mehr zur Touristerei auf fremdem Gebiet hergeben; zumal in einem so paupreren Land, das sich von Fremden Pensionen ernähren läßt. Dänemark ist so im Schatten, daß es keinen mehr aufsuchen muß.

So befördert die Cholera die Liebe zur Heimath.

Zum Werth der Diplomirung.

Wirthin: Brauche Nichts, danke.

Lienerreisender: Versuchen Sie's nur einmal, unser Haus hat erst unter allen Konkurrenten die goldene Medaille erhalten.

Wirthin: Da müssen die Andern schönen Dreck ausgestellt haben, wenn Ihr Artikel prämiert werden konnte.

Bäbeli: I ha geng g'meint, der Uncle domi vo de Thüene.

Mutter: So isch es ja, du Gangeli, was meinst denn au?

Bäbeli: He, es het uf em Märit e Frau der andere g'seit, d' Antekalle wachsi bi ihre a de Herdöpfelstude.

Mutter: Ja so! das wird öppa de die si g'sy, wo Herdöpfelstock statt Ante verkaust het.

Rom. In hier wendet sich Alles zur Malerei, selbst die Klerisei. Denn wenn einmal einer von den Rothen oder Schwarzen eine Dummheit macht, gleich wird die ganze Sache „vertuscht“.

— Briefkasten der Redaktion. —



L. M. i. D. Nein, die ganze Geschichte gehört unter jene merkwürdigen Erfindungen, bei welchen man nicht weiß, ob man lachen oder fluchen soll und gewöhnlich beides gleichzeitig thut. — R. J. i. N. Ihre Anfrage läßt sich nicht in einem Bogen beantworten. „Die größten Schmerzen sind's auf dieser Erden, die ausgeweint und ausgeschwiegen werden.“ — Spatz. Ganz recht, aber das Jubiläum? Dschah hat Jupiter pluvius sein Regiment so nachdrücklich gezeigt. — L. N. i. U. Wahrscheinlich am Dienstag wird die Ablösung erfolgen. Es erscheint nächstens Donnerstag. — W. N. i. H. Probieren, aber sehr unvorsichtig; der Grund liegt oben auf. — J. B. i. H. Wenn die Vorschläge gut sind, mit Vergnügen. Doch machen Sie Ihre Rechnung ohne den Wirth. Von heute auf Morgen ändert sich die Situation nicht und die Lacher und Schimpfer — Th. S. Das wird sich mündlich am Befesten ausgleichen lassen. — Chaux-de-Fonds. Alle diese Gedanken müssen Sie in einem Tagesblatt entwickeln, der „Nebelspalter“ darf nicht polemisiren. — J. K. i. Z. Nichts verwendbar; für Beiträbsblätter besser geeignet. „Ein richtiges Genie läßt sich auch durch mangelhafte Verse nicht abschrecken, der Dichtkunst obzulegen.“ meinen Sie. Wir glauben, noch viel mehr solche, die es nicht sind. — H. M. i. St. Gallen. Einiges vielleicht verwendbar. — F. i. M. Das Wichtigste traf bis zur Stunde nicht ein, weshalb eine Sendung unferreitete bis jetzt nicht gemacht wurde. Br. nach Ve. abgabt. — Jobs. Die Tagesschönheiten pitzen zu glossieren ist eine Kunst. Das Bild muß den Leser überraschen, überraschen in doppelter Beziehung: Situation und Geist. — Nemo. Wird sind gewißlich. — H. K. i. F. Ja, mit breiten Schnüren ist nicht gut Kirchen essen. — Orion. Die Aussichten für die nächste Woche sind besser; der Sturm verzerrt sich allmälig. — Gwagg. Besten Dank für das Singefändle. Vortrefflich. — K. i. B. Sehe Jeder wie er's treibe. — J. Z. i. F. Das sind Dinge, welche nur verblüffen, aber der klare Kopf findet sich bald zurecht. So leicht geht es denn doch nicht, ein Held zu werden, auch wenn die Aussichten momentan noch so glänzend sind. Etwas de-de-deftillieren. — Verschiedenen: Anonymes wird nicht angenommen.

## Kurhaus Magglingen,

Berner Jura, schweiz. Eisenbahnstation Biel.

Massiv aus Stein erbaut. Granittreppen bis in den 3. Stock.

Saison: Mai bis Oktober. (N. 4)

Eine Stunde ob Biel, am Fusse des Chasseral,  
3000 Fuss über Meer.

Klimatischer Luftkurort. Fichtenwaldungen. Milchkuranstalt. Auswahl in Mineralwässern. Bäder und Douchen. Bibliothek. Alpen-Panorama; Montblanc bis Säntis. Grossartige ausgedehnte Parkanlagen. Mannigfaltige Spaziergänge. Post- und Telegraphenbureau. Telephon. Gas. Fahrpostverbindung ab Biel: Vormittags und Abends je nach Ankunft der Schnellzüge. Prospekte gratis.

Eigentümer: Albert Wæilly.



### Grosse Preisermässigung!

Hyatt's Kragen und Manchetten  
von wasserdrückter Leinwand  
sind jetzt die billigsten, elegantesten  
und bequemsten.

Alle Wäschekosten erspart.  
Preis-Courant gratis und franko.

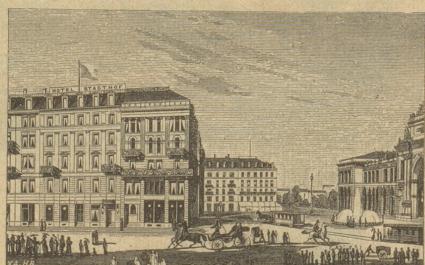
#### Fabrik-Dépot:

H. Specker in Zürich,  
90 - Bahnhofstrasse - 90  
Wiederverkäufer allerorts gesucht.

## HOTEL STADTHOF in ZÜRICH.

(Bl. 25) Dem Bahnhof nächst gelegenes und billigstes  
Hôtel II. Ranges (vis-à-vis dem Café du Nord).

Diners von Fr. 1. 50 an von 12 bis  
2 Uhr; à la carte zu jeder Tageszeit.  
Man besiegt den Portier zum Bahnhof zu ruhen.  
Table d'hôte à Fr. 2. 50.



Feine Küche, reale Weine, gutes Bier.  
Restaurirt zu ebener Erde.  
Aussensitz confortable mit vorzüglichen Bächen aus.  
gerüstet, aussichtsreich Zimmer v. Fr. 1. 50 m. Service

Es empfiehlt sich den Bekannten und einem Tit. reisenden Publikum bestens

J. Weber, Propriétaire (Besitzer des Café du Nord).

— Vierwaldstättersee. —

## Axenfels

Gotthardbahn- und Dampfschiffstation Brunnen,

Grand-Hôtel und Pension ersten Ranges.

Th. Wirth-Strübin, Propr. (N. 2)

Mitbesitzer des »Hôtel Schweizerhof« in Interlaken.

Das Hôtel Axenfels liegt 2200 Fuss über Meer, in herrlicher, geschützter Lage am Rande des Plateau der Wasifluh. Wunderschöne Aussicht auf See und Gebirge. Das moderne, elegante Hôtel, ausgestattet mit jeglichem Comfort der Neuzeit, umgeben von grossen, schattenreichen Anlagen mit Fontaine, enthält Raum für 200 Personen. Grosse Speisesäale, Konversations- und Damensalon, Restaurant, Billard. Warme und kalte Bäder im Hause. Ausgezeichnetes Quellwasser. Milch- und Molkenkur. Post- und Telegraphenbureau. Orchester.

Ermässigte Preise im Frühjahr und Herbst und für  
Gesellschaftsanlässe. — Omnibus am Bahnhof und Dampfschiff

**A. KELLER**  
Mechanische Werkstätte  
**AARAU.**

Spezialität.  
in

### Pumpen und Apparaten

für Brauereien, Hôtels,  
Restaurants, Weinhandlungen,  
Küfereien etc. etc.

Bierpressen mit Luftdruck und  
Wasserdruck von allen Grössen  
und Systemen. Wein- und Bier-  
pumpen, Circularpumpen (Wergel),  
neuestes System Pumpen mit  
Balancier, Wasserpumpen.

Abfüllpressen, Spundapparate  
mit Wassersäule oder Quecksilber-  
säule, Bierkühlapparate, Dick-  
maischpumpen, Maischbottiche mit  
Maschinen, Bierpfannen, Malz-  
schrotmühlen, Kühlschiffe,  
Reservoirs.

Bouchirmschinen, Flaschenfüll-  
apparate, Kühlchiffentilte, Syphon-  
hähnen, Schlauchverschraubungen,  
Gummischläuche, Zinnröhren,  
Manometer, sowie alle Sorten Wein-  
und Bierhähnen. (N. 20)

Diplom in Zürich 1883.  
Bronzene Medaille in Luzern 1881.  
Diplom in Weinfelden 1873.

**Hôtel zur „Krone“,**  
Schiffslände, (Bl. 25)

**BASEL.**  
Reinlich, billig, einfach.

**B. Jäckle-Schneider,** (Bl. 25)

Gravir- und Prägeanstalt, mechanische Werkstätte,  
Fabrik für Gummi- und elastische Stempel.

**3 Zwingliplatz - ZÜRICH - Zwingliplatz 3**

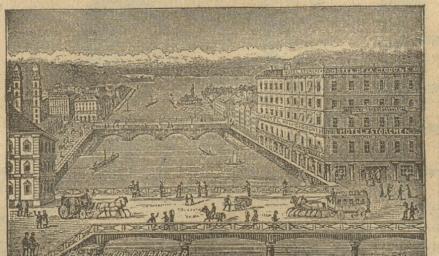
empfiehlt sich zur Anfertigung aller in sein Fach einschlagenden Arbeiten.

Schöne Ausführung bei billiger Berechnung.

Diplom der Schweizerischen Landesausstellung 1883.

### Hôtel Storchen am See, Zürich

In schönster Lage im Zentrum  
der Stadt. — Mit herrlicher Aus-  
sicht auf Stadt und See.



**H. GÖLDEN**  
Mässige Preise. — Omnibus zu allen Zügen.

Prix modérés. — Omnibus à tous les trains.

Table d'hôte 12<sup>1/2</sup> Uhr. — Dîners à prix fixe. — Restauration à la carte.  
Zimmer von Fr. 2. — an, inkl. Service. (Bl. 25)

**Baths - Bahnhofstrasse - Bagni**  
**Badanstalt = Werdmühle = Les Bains**  
Bahnhofstrasse — Rue de la Gare  
Erstes Etablissement in Zürich  
**Warme Bäder, Douchen, Schwitzbäder**  
Morgens 7 Uhr bis Abends 8 Uhr. — An Sonntagen bis Mittags 12 Uhr.

## Zürich Grand Hôtel National Zürich



Neues Haus I. Ranges gegenüber der Einstieghalle des Bahnhofes.

Damensalon. — Bade-Einrichtung.

**Grosse, glänzend ausgestattete Säale.**

Prächtige Aussicht. — Viele Balkons. — Appartements für Familien.

(N. 25)

**F. Michel**, Propriétaire.

**Toggenburg. Ebnat. Toggenburg.**

### Gasthof und Pension z. Krone.

In schönster Lage, neu renovirt, schöne Zimmer, gute Betten, feine  
Küche und Keller. Post und Telegraph im Hause. Fuhrwerk am Bahnhofe und zur weiteren Verfügung. Herrliche Aussicht in die Alpenwelt.  
Sehr angenehmer Aufenthalt für Luftkuren zu machen. Günstige und  
sehr lohnende Gelegenheit für grössere und kleinere Bergtouren, sowie  
Ausflüge mit Fuhrwerk oder zu Fuss. — Preise billig bei prompter Be-  
dienung. (O. F. 3784)[16]

**J. Gubler.**

Gros et Détail.  
**Charles Weider**  
Weggengasse (Bl. 25)  
**ZURICH**  
Comestibles fins, Conserves alimentaires,  
Légumes primeurs du Midi.  
Envoi du Prix-courant sur commande.

### Hôtel Seehof Zürich

Gasthof III. Ranges.  
In bester Lage der Stadt:

#### Schiffslände.

Neu restaurirt, freundliche Zimmer,  
gute Betten  
empfiehlt sich dem Tit. reisenden  
Publikum bestens.

Reale Land- u. fremde Weine,  
feines Bier, gute Küche,  
freundliche, zuvorkommende Bedienung.  
NB. Grosse geräumige Stallungen und Remise.

Achtungsvoll

Frau Wwe. **Frey-Halder.**

**Hautkrankheiten.**  
Gesichtsausschläge, Säuren, Mitt-  
esser, Nasenröhre, Leberflecken,  
Sommersprossen, Haarausfall,  
Schuppen, Knötkchen, Kräuze,  
trockene und nässende Flecken,  
Hautjucken etc. heilt brieflich,  
rasch und dauernd

**Bremicker,**  
prakt. Arzt in Glarus.

### Elektrische Apparate

**L. Zehnder**, Ing.

Basel. (Bl. 25)  
Böttcher-Telephone, das Paar Fr. 50.

Billigste Preise für Telegrapheenmonteure.

## Chocolat Sprüngli

ZÜRICH

(Bl. 25)

### BASEL HOTEL NATIONAL

gegenüber dem Bahnhof.

(Bl. 25) **R. Meister-Hauser**, Besitzer.

### 12 Medaillen und Diplome von Ausstellungen.

Schweizerische Landesausstellung in Zürich

Diplom für vorzügliche Qualität.

Internationale Ausstellung in Amsterdam 1883: Preismedaille.

### Dennler's Magenbitter

Interlaken

nimmt vermöge seiner wissenschaftlichen Zusammensetzung und  
Bereitungsart den ersten Rang unter allen ähnlichen Artikeln  
ein. — Feinster Tafelliqueur für Speisesaal, Haus und Familie.  
Regulator der Verdauung. Hilfsmittel bei Magenstörungen. —  
Exportartikel in alle überseeischen Länder. Exportfirmen, See-  
reisende, europäische Bewohner in tropischen Ländern, Militärs  
und namentlich Auswanderer werden auf seine präservirrenden  
und restaurirenden Eigenschaften speziell aufmerksam gemacht.  
Mildert und verkürzt die Seekrankheit. — Mit Wasser vermischt  
ein vorzügliches hygienisches Zwischengetränk.

Dépôts des **Dennler-Bitter** in Apotheken, Drogerien, Conditorien,  
Delikatessen-, Wein-, Spirituosen- und vielen Spezerei-Handlungen. Dépôts  
in den Hauptmarktsplätzen aller Länder. (N. 25)